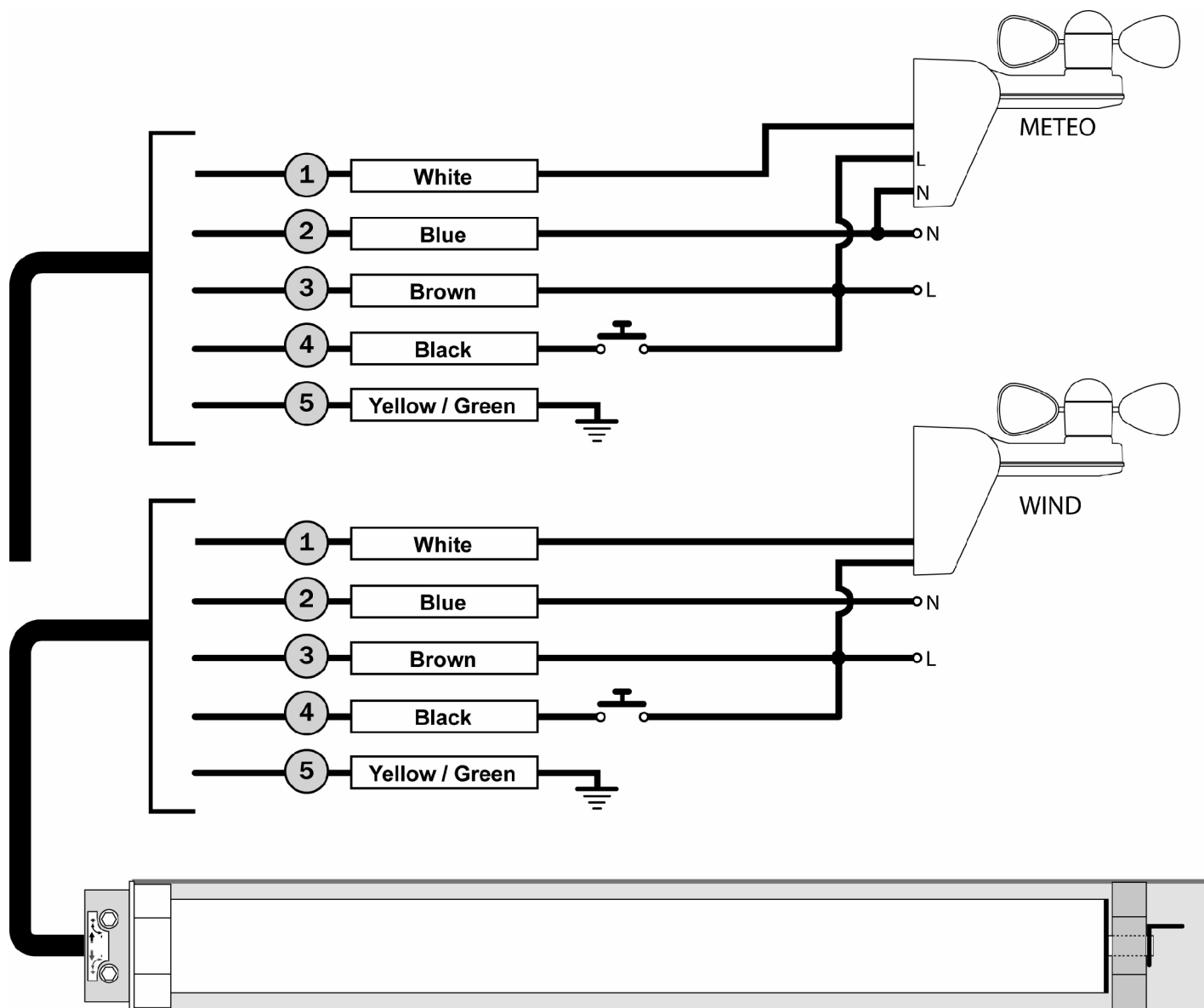


RADIO-TWINK



	I	COLLEGAMENTI	GB	CONNECTIONS	F	BRANCHEMENTS	E	CONEXIONES	NL	AANSLUITINGEN
①		BIANCO - ingresso sensori (WIND/METEO)		WHITE - input of sensors (WIND/METEO)		BLANC - entrée capteurs (WIND/METEO)		BLANCO - entrada sensores (WIND/METEO)		WIT - Aansluiten van sensoren (WIND/METEO)
②		BLU - Neutro		BLUE - Neutral		BLEU - neutre		AZUL - Neutro		BLAUW - Neutraal
③		MARRONE - Fase		BROWN - Phase		MARRON - phase		MARRON - Fase		BRUIN - Fase
④		NERO - Pulsante		BLACK - External switch		NOIR - touche		NEGRO - Pulsador		ZWART - Druknop
⑤		GIALLO-VERDE - Terra		YELLOW-GREEN - Ground		JAUNE-VERT - terre		AMARILLO-VERDE - Tierra		GEEL-GROEN - Aarding



MOTORE TUBOLARE PER TENDE DA SOLE E TAPPARELLE CON CENTRALE INTEGRATA

Questo sistema di apertura è costituito da un motore tubolare con centrale elettronica integrata con le seguenti caratteristiche:

- È dotata di un ricevitore radio supereterodina 434.15 MHz.
- Il dispositivo è comandato da trasmettitori radio della serie **DUO**.
- È possibile comandare la tenda / tapparella anche tramite un pulsante di comando esterno (del tipo Normalmente Aperto, di qualsiasi serie o modello).
- La fase di programmazione è eseguibile via radio.
- **L'installazione prevede l'utilizzo di un sensore modello WIND o METEO.**

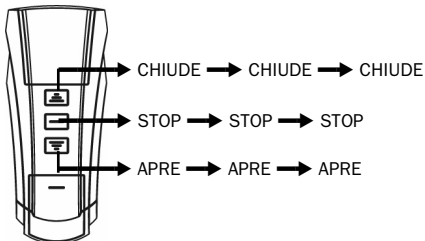
LOGICA DI FUNZIONAMENTO DEL PULSANTE ESTERNO

Ad ogni pressione del pulsante la centrale esegue in modo sequenziale i comandi:

APRE → STOP → CHIUDE → STOP → APRE → STOP ...

LOGICA TRASMETTITORE

La logica di funzionamento ad ogni pressione dei tasti è la seguente:



MEMORIZZAZIONE DEI TRASMETTITORI

Sono memorizzabili fino a 28 canali diversi su ogni centrale.

Per memorizzare i trasmettitori leggere attentamente il paragrafo "PROGRAMMAZIONE DELLE FUNZIONI TRAMITE TRASMETTITORI DELLA SERIE DUO".

INSTALLAZIONE DEI SENSORI

Per attivare i sensori è necessario che ci sia almeno un trasmettitore memorizzato.

! IMPORTANTE:

- Il sensore anemometrico deve essere installato nei pressi della tenda per evitare che un eventuale eccesso di vento possa danneggiarne la struttura.
- L'intervento dell'anemometro causa l'inibizione del funzionamento del radiocomando e del pulsante esterno per circa 8 minuti.

TEMPO DI LAVORO DEL MOTORE

La centrale di comando interrompe il movimento del motore dopo 2 minuti: in caso di malfunzionamento del fine corsa, questo "time out" evita il surriscaldamento del motore.

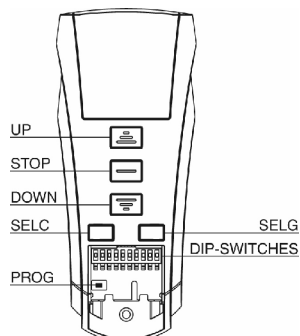
CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione: 230VAC - 50/60Hz / 120VAC - 60Hz
Portata contatti relè: 10A
Sensibilità ricevitore: - 105 dBm per S/N = 17 dB con m = 100%

PROGRAMMAZIONE DELLE FUNZIONI TRAMITE TRASMETTITORI DELLA SERIE DUO

Utilizzando un trasmettitore della serie DUO è possibile modificare le funzioni della centrale che pilota il motore tubolare.

DUO è dotato di un dip-switches con 10 interruttori grazie al quale è possibile modificare le funzioni desiderate: portare in ON l'interruttore corrispondente alla funzione che si desidera programmare e seguirne attentamente la procedura dedicata.



ATTENZIONE: Tutti gli altri interruttori devono essere impostati su OFF.

Dip-Switch	FUNZIONE
1	Memorizzazione dei trasmettitori
3	Cancellazione di tutti i trasmettitori memorizzati
7	Programmazione del del sensore di vento
8	Programmazione del livello di intervento del sensore di sole
10	Programmazione del livello di temperatura
2 - 4 - 5 - 6 - 9	NON UTILIZZATI

Switch 1: Memorizzazione dei trasmettitori

Per memorizzare un trasmettitore TX1 in una centrale vergine procedere come segue:

ATTENZIONE: il primo trasmettitore che si memorizza determina la direzione di movimento del motore.

1. **Alimentare solo la centrale che si sta programmando.**
2. Portare in posizione ON lo switch 1 del trasmettitore TX1.
3. Premere più volte il tasto SELC del trasmettitore TX1 fino a quando viene visualizzato tramite i led o sul display il canale desiderato (solo DUO6 o DUO99).
4. Premere e tenere premuto (per circa 5 secondi) il tasto PROG del telecomando TX1 fino a quando il motore comincia a muoversi in una direzione.
5. Rilasciare il tasto PROG: il motore si ferma.
6. Premere i pulsanti UP o DOWN secondo la direzione in cui si muoveva l'avvolgibile prima di fermarsi:
 - se l'avvolgibile saliva premere il tasto UP; direzione acquisita: tasto UP fa salire l'avvolgibile, tasto DOWN fa scendere l'avvolgibile
 - se l'avvolgibile scendeva premere il tasto DOWN; direzione acquisita: tasto DOWN fa scendere l'avvolgibile, tasto UP fa salire l'avvolgibile.
7. Portare in posizione OFF lo switch 1.

Provare ad azionare l'avvolgibile e verificare che funzioni secondo la logica sopra descritta. Se la logica è invertita è necessario cancellare tutti i codici memorizzati (vedi Switch 3) e ripetere le precedenti operazioni.

Per aggiungere un altro trasmettitore TX2 nella centrale è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato (TX1) e procedere con i seguenti punti:

1. Premere più volte il tasto il tasto SELC del trasmettitore TX1 fino a quando viene visualizzato tramite i led o sul display il canale memorizzato (solo DUO6 o DUO99).
2. Premere più volte il tasto SELC del nuovo trasmettitore TX2 fino a quando viene visualizzato tramite i led o sul display il canale che si vuole memorizzare (solo DUO6 o DUO99).
3. Portare l'avvolgibile a mezza altezza con il TX1.
4. Portare in posizione ON lo switch 1 del trasmettitore TX1.
5. Premere e tenere premuto, per circa 5 secondi, il tasto PROG del TX1 fino a quando il motore comincia a muoversi.
6. Rilasciare il tasto PROG, il motore si ferma.
7. Premere il tasto UP o DOWN del TX2: il trasmettitore viene memorizzato con la stessa logica del TX1.

Switch 3: Cancellazione di tutti i trasmettitori memorizzati

Per cancellare tutti i trasmettitori memorizzati nella centrale è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato e procedere con i seguenti punti:

1. Premere più volte il tasto SELC del trasmettitore fino a quando viene visualizzato tramite i led o sul display il canale memorizzato (solo DUO6 o DUO99).
2. Portare l'avvolgibile a mezza altezza con i tasti UP e DOWN.
3. Portare in posizione ON lo switch 3 del trasmettitore.
4. Premere e tenere premuto il tasto PROG del trasmettitore fino a quando il motore si muove per circa un secondo in entrambi i versi, indicando la fine della cancellazione.
5. Rilasciare il tasto PROG e portare in posizione OFF lo switch 3 del trasmettitore.

Per cancellare tutti i codici con un trasmettitore non memorizzato procedere come segue:

1. Disalimentare il sistema.
2. Portare in posizione ON lo switch 3 di un trasmettitore.
3. Premere e tenere premuto il tasto PROG.
4. Alimentare solo la centrale su cui si vuole effettuare la cancellazione: dopo circa 1 secondo il motore si muove in entrambi i versi segnalando la corretta cancellazione.
5. Rilasciare il tasto PROG e portare in posizione OFF lo switch 3.

Switch 7: Programmazione del livello di intervento del sensore di vento

Per impostare il livello di intervento del sensore di vento è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato e procedere con i seguenti punti:

⚠ ATTENZIONE: per provocare la chiusura della tenda il sensore di vento deve rilevare un valore SUPERIORE alla soglia impostata per almeno 5 secondi. La chiusura della tenda causata da vento forte provoca il blocco dell'automazione per 8 minuti.

1. Premere più volte il tasto SELC del trasmettitore fino a quando viene visualizzato tramite i led o sul display il canale memorizzato (solo DU06 o DU099).
2. Portare in posizione ON lo switch 7 del trasmettitore.
3. Premere e tenere premuto (per circa 5 secondi) il tasto PROG del trasmettitore fino a quando il motore si muove a scatti in entrambi i versi segnalando l'entrata in programmazione.
4. Il numero di scatti che il motore compie corrispondono al livello attualmente impostato:
1 scatto = livello 1 = 10 Km/h
2 scatti = livello 2 = 15 Km/h
3 scatti = livello 3 = 20 Km/h (valore di default)
4 scatti = livello 4 = 30 Km/h
5 scatti = livello 5 = 40 Km/h
5. Per aumentare il livello premere il tasto UP e per diminuirlo premere il tasto DOWN.
6. Appena la centrale riceve il comando, visualizza il nuovo livello azionando il motore con un numero di scatti corrispondente.
7. Per uscire dalla programmazione premere STOP: il motore visualizza nuovamente il livello impostato ed esce.

Switch 8: Programmazione del livello di intervento del sensore di sole

Per impostare il livello di intervento del sensore di sole è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato e procedere con i seguenti punti:

⚠ ATTENZIONE: per provocare l'apertura della tenda il sensore di sole deve rilevare un valore SUPERIORE alla soglia impostata per almeno 8 minuti. Per provocare la chiusura il sensore deve rilevare un valore INFERIORE alla soglia impostata per almeno 8 minuti. Interruzioni di luce (causa nuvole) di durata inferiore a 1 minuto non vengono rilevate, mentre se superano 1 minuto il timer di 8 minuti viene azzerato.

1. Premere più volte il tasto SELC del trasmettitore fino a quando viene visualizzato tramite i led o sul display il canale memorizzato (solo DU06 o DU099).
2. Portare in posizione ON lo switch 8 del trasmettitore.
3. Premere e tenere premuto (per circa 5 secondi) il tasto PROG del trasmettitore fino a quando il motore si muove a scatti in entrambi i versi segnalando l'entrata in programmazione.
4. Il numero di scatti che il motore compie corrispondono al livello attualmente impostato:
1 scatto = livello 1 = 2 klux
2 scatti = livello 2 = 5 klux
3 scatti = livello 3 = 10 klux (valore di default)
4 scatti = livello 4 = 20 klux
5 scatti = livello 5 = 40 klux
5. Per aumentare il livello premere il tasto UP e per diminuirlo premere il tasto DOWN.
6. Appena la centrale riceve il comando, visualizza il nuovo livello azionando il motore con un numero di scatti corrispondente.

7. Per uscire dalla programmazione premere STOP: il motore visualizza nuovamente il livello impostato ed esce.

Disabilitazione del sensore di sole

Per disabilitare il sensore di sole procedere come segue:

1. Premere più volte il tasto SELC del trasmettitore fino a quando viene visualizzato tramite i led o sul display il canale memorizzato (solo DU06 o DU099).
2. Premere il tasto STOP e immediatamente dopo il tasto DOWN (mantenendo premuto il tasto STOP) fino a quando il motore si muove per circa un secondo in entrambi i versi, indicando il completamento della procedura.

Per riabilitare il sensore di sole è sufficiente ripetere la procedura sopra descritta utilizzando il tasto UP al posto del tasto DOWN.

Switch 10: Programmazione del livello di temperatura

Questa funzione permette di regolare la temperatura a 5 livelli, sotto i quali il sensore di sole non deve aprire la tenda, anche se l'intensità della luce ha superato il livello impostato con lo switch 8.

Questa funzione è particolarmente utile nei paesi con clima rigido, dove sono frequenti le giornate soleggiate però molto fredde. In queste situazioni non è necessario aprire le tende che impedirebbero ai raggi solari di riscaldare l'ambiente interno.

Per impostare il livello di temperatura è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato e procedere con i seguenti punti:

1. Premere più volte il tasto SELC del trasmettitore fino a quando viene visualizzato tramite i led o sul display il canale memorizzato (solo DU06 o DU099).
2. Portare in posizione ON lo switch 10 del trasmettitore.
3. Premere e tenere premuto (per circa 5 secondi) il tasto PROG del trasmettitore fino a quando il motore si muove a scatti in entrambi i versi segnalando l'entrata in programmazione.
4. Il numero di scatti che il motore compie corrispondono al livello attualmente impostato:
1 scatto = livello 1 = sensore disabilitato (valore di default)
2 scatti = livello 2 = 0°C
3 scatti = livello 3 = 5°C
4 scatti = livello 4 = 10°C
5 scatti = livello 5 = 15°C
5. Per aumentare il livello premere il tasto UP e per diminuirlo premere il tasto DOWN.
6. Appena la centrale riceve il comando, visualizza il nuovo livello azionando il motore con un numero di scatti corrispondente.
7. Per uscire dalla programmazione premere STOP: il motore visualizza nuovamente il livello impostato ed esce.

⚠ AVVERTENZE IMPORTANTI

- Attenzione: è importante per la sicurezza delle persone seguire queste istruzioni. Conservate le istruzioni.
- Importanti istruzioni di sicurezza per l'installazione. Attenzione un'installazione incorretta può procurare seri infortuni. Seguire tutte le istruzioni di installazione.
- Questo dispositivo deve essere installato unicamente da personale qualificato ed utilizzato all'interno di un motore tubolare.
- Il pulsante di comando deve avere caratteristiche di isolamento idonee ad impianti elettrici a 230VAC / 120VAC.
- L'installatore deve provvedere alla protezione del dispositivo per mezzo di interruttore magnetotermico differenziale (con separazione tra i contatti di almeno 3 mm) che assicuri il sezionamento onnipolare dalla rete elettrica in caso di guasto.
- Il cablaggio fornito unitamente al dispositivo deve essere sostituito, in caso di danneggiamento da montaggi impropri, dal costruttore o comunque da una persona qualificata.

TUBULAR MOTOR FOR AWNINGS AND ROLLING SHUTTERS WITH BUILT-IN CONTROL UNIT

This opening system is made of a tubular motor with built-in control unit with the following characteristics:

- It is provided with a 434.15 MHz super-heterodyne radio receiver
- It is driven by means of DUO transmitters.
- It is possible to drive the awning / rolling shutter also by mean of an external push-button (type: Normally Open, each series or model).
- The programming phase can be effected via radio or by means of an external switch.
- **It is necessary to use a sesor model WIND or METEO.**

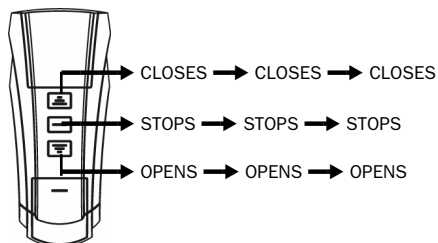
FUNCTIONING WITH EXTERNAL WIRED SWITCH

Pressing the external wired switch, the control unit has the following functioning logic:

OPENS → STOPS → CLOSES → STOPS → OPENS → STOPS...

FUNCTIONING WITH TRANSMITTERS

At each push button pressure, the functioning logic is the following.



TRANSMITTERS PROGRAMMING

Up to 28 different channel can be stored on each central unit. To store the transmitters read carefully the paragraph "PROGRAMMING OF THE FUNCTIONS BY MEANS OF A TRANSMITTER OF THE DUO SERIES"

INSTALLATION OF SENSORS

To activate the sensors function, at least one transmitter must be stored.



IMPORTANT:

- The anemometrical sensor should be installed close to the awnings, in order to avoid damages in case of very strong wind.
- Anemometer causes inhibition of functioning of both radio transmitter and external push button for ca. 8 minutes.

WORKING TIME OF MOTOR

The control unit stops the motor movement after 2 minutes: in case of limit switches malfunction this "time out" avoids the motor overheating.

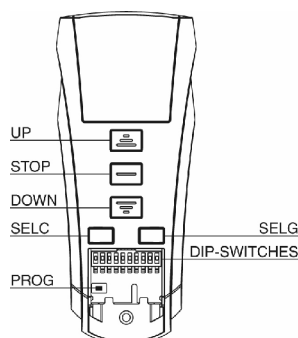
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 230VAC - 50/60Hz / 120VAC - 60Hz
 Relay contact capacity: 10A
 Sensitivity of receiver: - 105 dBm per S/N = 17dB m. = 100%

PROGRAMMING OF THE FUNCIONTS BY MEANS OF TRANSMITTERS OF THE RANGE DUO

Using a transmitter of the range DUO it is possible changing the functions of the control unit controlling the tubular motor.

DUO is equipped with a 10 switches dip-switch thanks to which it is possible to change the desired functions: set on ON the switch corresponding to the function required and follow carefully the dedicated procedure.



WARNING: all the other switches have to be set on OFF

Dip-Switch	FUNCTION
1	Storage of the transmitters
3	Deletion of all the stored transmitters
7	Storing of the level of intervention of the wind sensor
8	Programming of the level of intervention of the sun sensor
10	Programming of the level of temperature
2 - 4 - 5 - 6 - 9	NOT USED

Switch 1: storage of the transmitters

To store a transmitter TX1 on a blank control unit proceed as follows:

WARNING: the first transmitter stored fixes the direction of motion of the motor.

1. **Supply power only to the control unit to be programmed.**
2. Set to ON the switch 1 of the transmitter TX1.
3. DU06 / DU099 only: press several times the key SELC of the transmitter TX1 until displayed the selected channel (by the leds or on the display).
4. Press and keep pressed (for about 5 seconds) the key PROG of the transmitter TX1 until the motor starts to move in one way.
5. Release the key PROG: the motor stops.
6. Press the keys UP or DOWN depending on the way of motion of the roll-up shutter before stopping:
 - if the roll-up shutter was going up, press the key UP; direction acquired: the key UP moves the roll-up shutter UPWARDS, the key DOWN moves the roll-up shutter DOWNWARDS.
 - if the roll-up shutter was going down, press the key DOWN; direction acquired: the key DOWN moves the roll-up shutter DOWNWARDS, the key UP moves the roll-up shutter UPWARDS.
7. Set the switch 1 to OFF.

Try to operate the roll-up shutter and check that it works with the logic above described. If the logic is reversed, it is necessary to delete all the codes stored (read Switch 3) and start again the above procedure.

To add another transmitter TX2 to the control unit it is necessary to use a remote control previously stored (TX1) and proceed as follows:

1. DU06 / DU099 only: press several times the key SELC of the transmitter TX1 until displayed the channel stored (by the leds or on the display).
2. DU06 / DU099 only: press several times the key SELC of the new transmitter TX2 until display the channel to be stored (by the leds or on the display).
3. Take the roll-up shutter to half its way with TX1.
4. Set to ON the switch 1 of the transmitter TX1.
5. Press and keep pressed for about 5 seconds the key PROG of the TX1 until the motor starts to move.
6. Release the key PROG, the motor stops.
7. Press the key UP or DOWN of the TX2: the transmitter is stored with the same logic of the TX1.

Switch 3: deletion of all the stored transmitters

To delete all the transmitters stored on the control unit it is necessary using a remote control previously stored and proceed as follows:

1. DU06 / DU099 only: press several times the button SELC on the transmitter until displayed the channel stored (by the led or on the display).
2. Take the roll-up shutter to half its way by means of the buttons UP and DOWN.
3. Set on ON the switch 3 of the transmitter.
4. Press and keep pressed the button PROG of the transmitter until the motor moves in both the ways for 1 second, showing the end of deletion.
5. Release the button PROG and set on OFF the switch 3 of the transmitter.

To delete all the codes by means of a transmitter non-stored, proceed as follows:

1. Switch off power supply of the system.
2. Set on ON the switch 3 of a transmitter.
3. Press and keep pressed the button PROG.
4. Supply power only to the control unit on which to make the deletion: after about 1 second the motor moves in both the ways showing the correct deletion.
5. Release the button PROG and set on OFF the switch 3.

Switch 7: storing of the level of intervention of the wind sensor

To set the level of intervention of the wind sensor it is necessary to use a remote control previously stored and proceed as follows:



WARNING: to make the awning close, the wind sensor has to detect a value higher then the set threshold value for at least 5 seconds. The automation is blocked for 8 minutes when the awning is closed because of strong wind.

1. DU06 / DU099 only: press several times the button SELC of the transmitter until shown by leds or display the channel stored.
2. Set on ON the switch 7 of the transmitter.
3. Press and keep pressed (for 5 about seconds) the button PROG of the transmitter until the motor moves jerkily in both the ways showing that it enters the storing.
4. The number of jerks made by the motor corresponds to the level currently set:

1 jerk	= level 1	= 10 Km/h
2 jerks	= level 2	= 15 Km/h
3 jerks	= level 3	= 20 Km/h (default)
4 jerks	= level 4	= 30 Km/h
5 jerks	= level 5	= 40 Km/h

5. To increase the level press button UP; to decrease it press button DOWN.
6. As soon as the control unit receives the control, it shows the new level moving the motor with the corresponding number of jerks.
7. To exit the programming press STOP: the motor displays again the set level and exits.

Switch 8: programming of the level of intervention of the sun sensor

To set the level of intervention of the sun sensor it is necessary to use a remote control previously stored and proceed as follows:



WARNING: to make the awning open the sun sensor has to detect a value higher then the set threshold value for at least 8 minutes. To make it close, the sensor has to detect a value lower then the set threshold value for at least 8 minutes. Interruptions of light (due to clouds) shorter than a minute are not detected, while the 8-minute timer is set at zero when longer than one minute.

1. DU06 / DU099 only: press several times the button SELC of the transmitter until shown by leds or display the channel stored.
2. Set on ON the switch 8 of the transmitter.
3. Press and keep pressed (for 5 about seconds) the button PROG of the transmitter until the motor moves jerkily in both the ways showing that it enters the storing.
4. The number of jerks made by the motor corresponds to the level currently set:

1 jerk	= level 1	= 2 Klux
2 jerks	= level 2	= 5 Klux
3 jerks	= level 3	= 10 Klux (default)
4 jerks	= level 4	= 20 Klux
5 jerks	= level 5	= 40 Klux

5. To increase the level press button UP; to decrease it press button DOWN.
6. As soon as the control unit receives the control, it shows the new level moving the motor with the corresponding number of jerks.
7. To exit the programming press STOP: the motor displays again the set level and exits.

Disabling of the sun sensor

To disabling the sun sensor proceed as follows:

1. DU06 / DU099 only: press several times the button SELC of the transmitter until shown by leds or display the channel stored.
2. Press the key STOP and immediately after the key DOWN (keeping pressed the key STOP) until the motor moves for about one second in both the ways, indicating that the procedure has been finished.

To enable again the sun sensor it is enough to repeat the procedure above using the key UP instead of the key DOWN.

Switch 10: Programming of the level of temperature

The temperature can be set on 5 levels, under which the sun sensor must not open the awning, even if the light intensity has exceeded the level set by switch 8.

This function is particularly useful in Countries with wintry weather, where sunny but very cold days are frequent. In this case, it is not necessary to open the awnings, to let the sun warm the inner rooms.

To set the level of temperature it is necessary to use a remote control previously stored and proceed as follows:

1. DU06 / DU099 only: press several times the button SELC of the transmitter until shown by leds or display the channel stored.
2. Set on ON the switch 10 of the transmitter.
3. Press and keep pressed (for 5 about seconds) the button PROG of the transmitter until the motor moves jerkily in both the ways showing that it enters the storing.
4. The number of jerks made by the motor corresponds to the level currently set:

1 jerk	= level 1	= sensor disabled (default)
2 jerks	= level 2	= 0°C
3 jerks	= level 3	= 5°C
4 jerks	= level 4	= 10°C
5 jerks	= level 5	= 15°C

5. To increase the level press button UP; to decrease it press button DOWN.
6. As soon as the control unit receives the control, it shows the new level moving the motor with the corresponding number of jerks.
7. To exit the programming press STOP: the motor displays again the set level and exits.



IMPORTANT REMARKS

- Attention: for people safety it is important to follow carefully the instructions. Keep the instructions.
- Important safety instructions for the installation. Attention: a wrong installation can cause serious accidents. Follow carefully the installation instructions.
- This device can be installed only from qualified persons and can be used only inside a tubular motor.
- As regards insulation, the features of push buttons must be suitable for electrical installations (230VAC / 120VAC).
- In order to protect the device, the installer must provide for a magnetothermal differential switch (separation among the contacts: at least 3 mm), ensuring the omnipolar sectioning from the power supply.
- In case of damages due to incorrect installation, the wiring provided together with this device can be replaced only by the manufacturer or a qualified person.



MOTEUR TUBULAIRE POUR STORES ET VOLETS AVEC ARMOIRE DE COMMANDE INTEGREE

Ce système d'ouverture est constitué par un moteur tubulaire avec armoire de commande intégrée avec les caractéristiques suivantes:

- Récepteur radio super-hétérodine incorporé 434.15 MHz.
- Le système est géré par émetteurs série DUO.
- Il est même possible gérer le store / volet roulant par un bouton de commande externe (type Norm. Ouvert, de n'importe quelle série).
- La programmation on peut la faire via radio ou par bouton de commande externe.
- **L'installation prévoit l'emploi d'un capteur model WIND ou METEO**

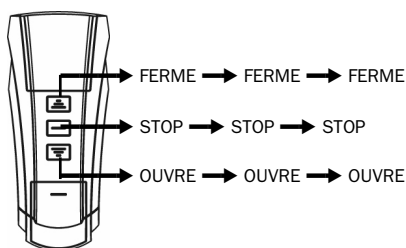
LOGIQUE DI FONCTIONNEMENT DU POUSSOIR EXTERNE

A chaque pression du poussoir la centrale exécute de façon séquentielle le commande suivant:

OUVRE → STOP → FERME → STOP → OUVRE → STOP..

LOGIQUE EMETTEUR

La logique du fonctionnement à chaque pression des touches est la suivante:



PROGRAMMATION DES EMETTEURS

Il est possible mémoriser jusqu'à 28 canaux sur chaque centrale de commande. Pour mémoriser les émetteurs lire avec attention le paragraphe « PROGRAMMATION DES FONCTIONS A TRAVERS DES EMETTEURS DE LA SERIE DUO ».

INSTALLATION DU CAPTEURS

Pour activer la fonction du capteurs il faut avoir au moins un émetteur mémorisé.



IMPORTANT:

- L'intervention de l'anémomètre cause l'inhibition du fonctionnement de l'émetteur et de la touche externe pour environ 8 min.
- Le capteur anémomètre doit être installé près du store pour éviter qu'un vent trop violent puisse l'endommager.

TEMPS DE TRAVAIL DU MOTEUR

La centrale arrête le mouvement du moteur après 2 minute. En cas de mauvais fonctionnement du fin course, ce "time out" évite le surchauffe du moteur.

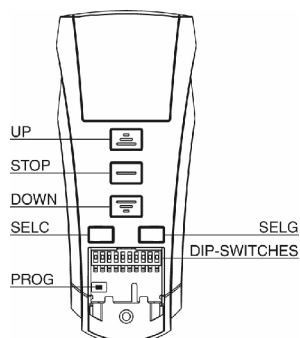
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation: 230VAC - 50/60Hz / 120VAC - 60Hz
Contact relais: 10A
Sensibilité récepteur: - 105 dBm per S/N = 17 dB m = 100%

PROGRAMMATION DES FONCTIONS A TRAVERS DES EMETTEURS DE LA SERIE DUO

En utilisant un émetteur de la série DUO, il est possible modifier les fonctions de la centrale qui contrôle le moteur tubulaire.

DUO est équipé avec un dip-switch à 10 interrupteurs grâce auquel il est possible modifier les fonctions désirées : mettre sur ON l'interrupteur correspondant à la fonction qu'on veut programmer et suivre attentivement le procédé dédié.



ATTENTION: Tous les autres interrupteurs doivent être sur OFF.

Dip-Switch	FUNCTION
1	Mémorisation des émetteurs
3	Effacement total de tous les émetteurs mémorisés
7	Programmation du niveau d'intervention du capteur de vent
8	Programmation du niveau d'intervention du capteur de soleil
10	Programmation du niveau de température
2 - 4 - 5 - 6 - 9	NON UTILISÉ

Switch 1 : mémorisation des émetteurs

Pour mémoriser un émetteur TX1 dans une centrale vierge suivre ce procédé :

ATTENTION : le premier émetteur qu'on mémorise détermine la direction de mouvement du moteur.

1. **Alimenter seulement la centrale qu'on va programmer.**
2. Régler en position ON le switch 1 de l'émetteur TX1
3. Appuyer plusieurs fois la touche SELC de l'émetteur TX1 jusqu'à visualiser, par les leds ou sur l'affichage, le canal désiré (seul DUO6/DUO99).
4. Appuyer et maintenir appuyé (pour 5 secondes environs) la touche PROG de l'émetteur TX1 jusqu'à quand le moteur bouge dans une direction.
5. Relâcher la touche PROG : le moteur s'arrête.
6. Appuyer les touches UP ou DOWN selon la direction dans laquelle le moteur se bougeait avant de s'arrêter :
 - si le store montait, appuyer sur la touche UP ; direction acquise: la touche UP fait monter le store, la touche DOWN fait descendre le store;
 - si le store descendait, appuyer sur la touche DOWN ; direction acquise: la touche DOWN fait descendre le store, la touche UP fait monter le store.
7. Régler en position OFF le switch 1.

Essayer d'actionner le store et vérifier qu'il marche selon la logique décrite. Si la logique est inversée, il est nécessaire effacer tous les codes mémorisés (voir Switch 3) et répéter les opérations précédentes.

Pour ajouter un autre émetteur TX2 à la centrale il est nécessaire avoir à disposition une télécommande précédemment mémorisée et suivre ce procédé:

1. Appuyer plusieurs fois la touche SELC de l'émetteur TX1 jusqu'à visualiser sur l'affichage ou par les leds le canal mémorisé (seul DUO6/DUO99).
2. Appuyer plusieurs fois la touche SELC du nouvel émetteur TX2 jusqu'à visualiser sur l'affichage ou par les leds le canal à mémoriser (seul DUO6/DUO99).
3. Positionner le store à mi-hauteur avec le TX1.
4. Régler en position ON le switch 1 de l'émetteur TX1.
5. Appuyer et maintenir appuyé, pour 5 secondes environs, la touche PROG du TX1 jusqu'à quand le moteur bouge.
6. Relâcher la touche PROG, le moteur s'arrête.
7. Appuyer la touche UP ou DOWN du TX2 : l'émetteur est mémorisé avec la même logique du TX1.

Switch 3 : Effacement total de tous les émetteurs mémorisés

Pour effacer tous les émetteurs mémorisés dans la centrale, il est nécessaire avoir à disposition une télécommande précédemment mémorisée et suivre ce procédé :

1. Appuyer plusieurs fois la touche SELC de l'émetteur jusqu'à visualiser, par les leds ou sur l'affichage, le canal mémorisé (seul DUO6 / DUO99).
2. Positionner le volet à mi-hauteur par les touches UP et DOWN.
3. Régler le switch 3 de l'émetteur en position ON.
4. Appuyer et maintenir appuyé la touche PROG de l'émetteur jusqu'à quand le moteur bouge dans les deux directions pour 1 sec., en indiquant la fin de l'effacement.
5. Relâcher la touche PROG et régler le switch 3 de l'émetteur en position OFF.

Pour effacer tous les codes avec un émetteur non-mémorisé suivre ce procédé :

1. Enlever l'alimentation au système.
2. Régler le switch 3 d'un émetteur sur la position ON.
3. Appuyer et maintenir appuyée la touche PROG.
4. N'alimenter que la centrale sur laquelle on doit effectuer l'effacement : après 1 seconde environ le moteur bouge dans les deux directions en signalant le correct effacement.
5. Relâcher la touche PROG et régler le switch 3 en position OFF.

Switch 7: programmation du niveau d'intervention du capteur de vent

Pour régler le niveau d'intervention du capteur de vent, il faut avoir à disposition une télécommande précédemment mémorisée et suivre ce procédé :



ATTENTION: pour provoquer la fermeture du store, le capteur de vent doit détecter une valeur supérieure au seuil donné pour au moins 5 secondes. La fermeture du store provoquée par le vent fort bloque l'automatisation pour au moins 8 minutes.

1. Appuyer plusieurs fois la touche SELC de l'émetteur jusqu'à visualiser par les leds ou sur l'affichage le canal mémorisé (seul DU06 / DU099).
2. Régler en position ON le switch 7 de l'émetteur.
3. Appuyer et maintenir appuyée (pour 5 secondes environs) la touche PROG de l'émetteur jusqu'à quand le moteur bouge à secousses dans les deux directions en signalant l'entrée en programmation.
4. Le nombre des secousses du moteur correspond au niveau actuel :

1 secousse = niveau 1 = 10 Km/h
2 secousses= niveau 2 = 15 Km/h
3 secousses= niveau 3 = 20 Km/h (valeur standard)
4 secousses= niveau 4 = 30 Km/h
5 secousses= niveau 5 = 40 Km/h
5. Pour augmenter le niveau appuyer la touche UP et pour la réduire appuyer la touche DOWN.
6. Lorsque la centrale reçoit la commande, le nouveau niveau est visualisé par actionnement du moteur avec le nombre de secousses correspondantes.
7. Pour sortir de la programmation appuyer STOP : le moteur visualise encore une fois le niveau réglé et sort de la modalité programmation.

Switch 8: Programmation du niveau d'intervention du capteur de soleil

Pour régler le niveau d'intervention du capteur de soleil, il est nécessaire utiliser une télécommande précédemment mémorisée et suivre ce procédé :



ATTENTION: pour provoquer l'ouverture du store, le capteur de soleil doit détecter une valeur supérieure au seuil donné pour au moins 8 minutes. Pour en provoquer la fermeture, le capteur doit détecter une valeur inférieure au seuil donné pour au moins 8 minutes. Interruptions de lumière (dues à nuages) de durée inférieure à 1 minute ne sont pas relevées, alors que le minuteur est mis à zéro quand la durée est supérieure à 1 minute.

1. Appuyer plusieurs fois la touche SELC de l'émetteur jusqu'à visualiser par les leds ou sur l'affichage le canal mémorisé (seul DU06 / DU099).
2. Régler en position ON le switch 8 de l'émetteur.
3. Appuyer et maintenir appuyée (pour 5 secondes environs) la touche PROG de l'émetteur jusqu'à quand le moteur bouge à secousses dans les deux directions en signalant l'entrée en programmation.
4. Le nombre des secousses du moteur correspond au niveau actuel :

1 secousse = niveau 1 = 2 Klux
2 secousses= niveau 2 = 5 Klux
3 secousses= niveau 3 = 10 Klux (valeur standard)
4 secousses= niveau 4 = 20 Klux
5 secousses= niveau 5 = 40 Klux
5. Pour augmenter le niveau appuyer la touche UP et pour la réduire appuyer la touche DOWN.

6. Lorsque la centrale reçoit la commande, le nouveau niveau est visualisé par actionnement du moteur avec le nombre de secousses correspondantes.
7. Pour sortir de la programmation appuyer STOP : le moteur visualise encore une fois le niveau réglé et sort de la modalité programmation.

Déshabilitation du capteur de soleil

Pour déshabiller le capteur de soleil suivre ce procédé:

1. Appuyer plusieurs fois la touche SELC de l'émetteur jusqu'à visualiser par les leds ou sur l'affichage le canal mémorisé (seul DU06 / DU099).
2. Presser la touche STOP et immédiatement après la touche DOWN (en maintenant pressée la touche STOP) jusqu'à quand le moteur bouge pour environ une seconde dans les deux directions, en indiquant l'achèvement du procédé.

Pour ré-habiller le capteur du soleil il suffit de répéter le procédé décrit ci-dessus en utilisant la touche UP au lieu de la touche DOWN.

Switch 10 : Programmation du niveau de température

La température peut être réglé sur 5 niveaux, sous lesquels le capteur de soleil ne doit pas ouvrir le store, même si l'intensité de la lumière a dépassé le niveau réglé par le switch 8.

Cette fonction est particulièrement utile dans les Pays avec climat rigoureux, où les jours de soleil mais très froids sont fréquents. Dans ces cas, il n'est pas nécessaire ouvrir les stores, afin de permettre au soleil de chauffer l'intérieur de la maison.

Pour régler le niveau de température, il est nécessaire utiliser une télécommande précédemment mémorisée et suivre ce procédé :

1. Appuyer plusieurs fois la touche SELC de l'émetteur jusqu'à visualiser par les leds ou sur l'affichage le canal mémorisé (seul DU06 / DU099).
2. Régler en position ON le switch 10 de l'émetteur.
3. Appuyer et maintenir appuyée (pour 5 secondes environs) la touche PROG de l'émetteur jusqu'à quand le moteur bouge à secousses dans les deux directions en signalant l'entrée en programmation.
4. Le nombre des secousses du moteur correspond au niveau actuel :

1 secousse = niveau 1 = capteur déshabité (valeur standard)
2 secousses= niveau 2 = 0°C
3 secousses= niveau 3 = 5°C
4 secousses= niveau 4 = 10°C
5 secousses= niveau 5 = 15°C

5. Pour augmenter le niveau appuyer la touche UP et pour la réduire appuyer la touche DOWN.
6. Lorsque la centrale reçoit la commande, le nouveau niveau est visualisé par actionnement du moteur avec le nombre de secousses correspondantes.
7. Pour sortir de la programmation appuyer STOP : le moteur visualise encore une fois le niveau réglé et sort de la modalité programmation.



CONSEILS IMPORTANTS

- Attention: il est important pour la sécurité suivre attentivement ces instructions. Gardez les notices!
- Importantes notices de sécurité pour l'installation. Attention: un'installation pas correcte peut provoquer des accidents très sérieux. Suivre attentivement toutes les instructions d'installation.
- Ce dispositif doit être installé uniquement par personnel compétent et exclusivement et doit être utilisé uniquement à l'intérieur d'un moteur tubulaire.
- Le poussoir de commande doit avoir caractéristiques d'isolation idonee ad impianti elettrici a 230VAC / 120VAC.
- L'installateur doit s'occuper de la protection du dispositif par un interrupteur magnétothermique différentiel (avec séparation entre les contacts d'au moins 3 mm) que puisse assurer la sélection onnipolaire de l'électricité en cas de panne.
- Les câblages fournis avec le dispositif doit être remplacé, en cas de mauvais montage, par le constructeur ou en tout cas par personnel compétent.



MOTOR TUBULAR PARA TOLDOS Y PERSIANAS CON CUADRO DE MANIOBRAS INTEGRADO

Este sistema de apertura está constituido por un motor tubular con cuadro de maniobras integrado con las características siguientes:

- Está dotada de un receptor radio superheterodino 434.15 MHz.
- El dispositivo se comanda con emisores radio de la serie DUO.
- Es posible comandar el toldo / persiana también mediante un pulsador de comando externo (del tipo Normalmente Abierto, de cualquier serie o modelo).
- La fase de programación se puede realizar vía radio o mediante pulsador externo.
- **También es posible utilizar un sensor modelo WIND o METEO.**

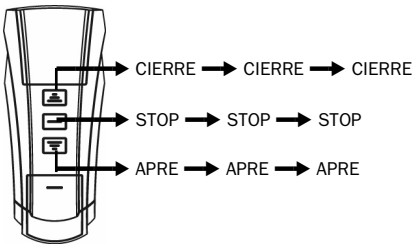
LÓGICA DE FUNCIONAMIENTO DEL PULSADOR EXTERNO

A cada presión del pulsador el cuadro ejecuta de forma secuencial los comandos:

APRE → STOP → CIERRA → STOP → APRE → STOP ...

LÓGICA EMISOR

La lógica de funcionamiento a cada presión de la tecla es la siguiente:



MEMORIZACIÓN DE LOS EMISORES

En cada cuadro de maniobras es posible memorizar hasta 28 diferentes canales. Para memorizar los emisores leer atentamente el párrafo “PROGRAMACIÓN DE LAS FUNCIONES MEDIANTE EMISORES DE LA SERIE DUO”.

INSTALACIÓN DE LOS SENSORES

Para activar la función de los sensores es necesario que por lo meno un emisor sea memorizado.

El sensor anemométrico tiene que ser instalado cerca del toldo para evitar que un viento fuerte pueda dañar la estructura.

⚠ CUIDADO: la intervención del anemómetro causa la inhibición del funcionamiento del emisor y del pulsador externo durante aproximadamente 8 minutos.

TIEMPO DE TRABAJO DEL MOTOR

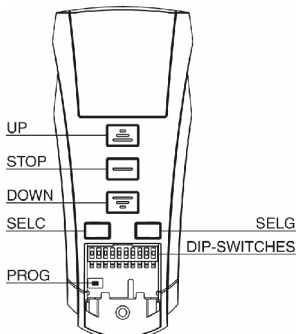
La placa electrónica interrumpe el movimiento del motor después de 2 minutos: en caso de malfuncionamiento del final de carrera, este “time out” evita el sobrecalentamiento del motor.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación: 230VAC - 50/60Hz / 120VAC - 60Hz
Potencia contactos relés: 10A
Sensibilidad receptor: - 105 dBm para S/N = 17 dB con m = 100%

PROGRAMACIÓN DE LAS FUNCIONES MEDIANTE EMISORES DE LA SERIE DUO

Utilizando un emisor de la serie DUO es posible modificar las funciones del cuadro de maniobras que controla el motor tubular. DUO tiene un dip-switch con 10 interruptores con el cual es posible modificar las funciones que se deseen: colocar en posición ON el interruptor correspondiente a la función que se desee programar y seguir atentamente el procedimiento que le corresponde.



ATENCIÓN: todos los demás interruptores tienen que ser colocados en posición OFF.

Dip-Switch	FUNCION
1	Memorización de los emisores
3	Cancelación total de los emisores memorizados
7	Programación del nivel de intervención del sensor de viento
8	Programación del nivel de intervención del sensor de sol
10	Programación del nivel de temperatura
2 - 4 - 5 - 6 - 9	No utilizado

Switch 1: memorización de los emisores

Para memorizar un emisor TX1 en un cuadro de maniobras virgen proceder de la siguiente forma.

- ATENCIÓN:** el primer emisor memorizado determina la dirección de movimiento del motor.
1. Activar la alimentación solamente en el cuadro en programación.
 2. Colocar en posición ON el switch 1 del emisor TX1.
 3. Pulsar más veces la tecla SELC del emisor TX1 hasta visualizar el canal deseado en el display o mediante los led (solo DU06/DU099).
 4. Pulsar y mantener pulsada (alrededor 5 segundos) la tecla PROG del emisor TX1 hasta que el motor se mueva en un sentido.
 5. Soltar la tecla PROG: el motor se para.
 6. Pulsar las teclas UP o DOWN, según el sentido del toldo antes de pararse:
 - si el toldo estaba en subida, pulsar la tecla UP; sentido adquirido: la tecla UP mueve el toldo en subida, la tecla DOWN en bajada
 - si el toldo estaba en bajada, pulsar la tecla DOWN; sentido adquirido: la tecla DOWN mueve el toldo en bajada, la tecla UP en subida.
 7. Colocar en posición OFF el switch 1.

Accionar el toldo y averiguar que funciona según la lógica descrita. Se la lógica está invertida es necesario cancelar todos los códigos memorizados (ver Switch 3) y repetir el procedimiento anterior.

Para añadir otro emisor TX2 en el cuadro de mabiobras es necesario disponer de un emisor anteriormente memorizado (TX1) y proceder de la siguiente forma:

1. Pulsar más veces la tecla SELC del emisor TX1 hasta visualizar el canal memorizado en el display o mediante los led (solo DU06 / DU099).
2. Pulsar más veces la tecla SELC del nuevo emisor TX2 hasta visualizar el canal que se desea memorizar en el display o mediante los led (solo DU06 / DU099).
3. Colocar el toldo a media altura con el TX1.
4. Colocar en posición ON el swtch 1 del emisor TX1.
5. Pulsar y mantener pulsada, alrededor 5 segundos, la tecla PROG del TX1 hasta que el motor se mueva.
6. Soltar la tecla PROG, el motor se para.
7. Pulsar la tecla UP o DOWN del TX2: el emisor es memorizado con al misma lógica del TX1.

Switch 3: cancelación total de los emisores memorizados

Para cancelar todos los emisores memorizados en el cuadro de maniobras es necesario disponer de un emisor anteriormente memorizado y proceder de la siguiente forma:

1. Pulsar más veces la tecla SELC del emisor hasta visualizar el canal memorizado en el display o mediante los led (solo DU06 / DU099).
2. Colocar la persiana a media altura con las teclas UP y DOWN
3. Colocar en posición ON el switch 3 del emisor
4. Pulsar y mantener pulsada la tecla PROG del emisor hasta que el motor se mueva en ambas direcciones para 1 sec., indicando el final de la cancelación.
5. Soltar la tecla PROG y colocar en posición OFF el switch 3 del emisor.

Para ejecutar una cancelación total de los códigos, con un emisor no memorizado, proceder de la siguiente forma:

1. Desactivar alimentación al sistema.
2. Colocar en posición ON el switch 3 de un emisor.
3. Pulsar y mantener pulsada la tecla PROG.
4. Activar la alimentación solamente en el cuadro sobre el cual se desea ejecutar la cancelación: después de 1 segundo el motor se mueve en ambas direcciones para señalar la correcta cancelación.
5. Soltar la tecla PROG y colocar en posición OFF el switch 3.

Switch 7: Programación del nivel de intervención del sensor de viento

Para programar el nivel de intervención del sensor del viento es necesario disponer de un emisor anteriormente memorizado y proceder de la siguiente forma:



ATENCION: para provocar el cierre del toldo, el sensor tiene que relevar un valor superior al umbral memorizado durante por lo menos 5 segundos. El cierre provocado por el viento fuerte causa el bloqueo de la automatización por 8 minutos.

1. Pulsar más veces la tecla SELC del emisor hasta visualizar el canal memorizado mediante los led o en el display (solo DU06 / DU099).
2. Colocar en posición ON el switch 7 del emisor.
3. Pulsar y mantener pulsada (alrededor 5 segundos) la tecla PROG del emisor hasta que el motor se mueva a intermitencia en ambos sentidos indicando la entrada en programación.
4. El número de movimientos que el motor hace corresponde al nivel actualmente programado:

1 movimiento = nivel 1 =	10 km/h
2 movimientos = nivel 2 =	15 km/h
3 movimientos = nivel 3 =	20 km/h (valor estándar)
4 movimientos = nivel 4 =	30 km/h
5 movimientos = nivel 5 =	40 km/h

5. Para aumentar el nivel pulsar la tecla UP y para disminuirlo pulsar la tecla DOWN.
6. En cuanto el cuadro recibe el comando, visualiza el nuevo nivel accionando el motor con un número de movimientos correspondientes.
7. Para salir de la programación pulsar STOP: el motor visualiza nuevamente el nivel programado y sale.

Switch 8 : Programación del nivel de intervención del sensor de sol

Para arreglar el nivel de intervención del sensor de sol, es necesario utilizar un emisor anteriormente memorizado y proceder de la siguiente forma:



ATENCION: para provocar la apertura del toldo, el sensor de sol tiene que relevar un valor superior al umbral memorizado durante por lo menos 8 minutos. Para provocar el cierre, el sensor tiene que relevar un valor inferior al umbral memorizado durante por lo menos 8 minutos. Interrupciones de luz (debidas a nubes) más breves de 1 minuto no son relevadas, las más largas de 1 minuto resetean el temporizador de 8 minutos.

1. Pulsar más veces la tecla SELC del emisor hasta visualizar el canal memorizado mediante los led o en el display (solo DU06 / DU099).
2. Colocar en posición ON el switch 8 del emisor.
3. Pulsar y mantener pulsada (alrededor 5 segundos) la tecla PROG del emisor hasta que el motor se mueva a intermitencia en ambos sentidos indicando la entrada en programación.
4. El número de movimientos que el motor hace corresponde al nivel actualmente programado:

1 movimiento = nivel 1 =	2 klux
2 movimientos = nivel 2 =	5 klux
3 movimientos = nivel 3 =	10 klux (valor estándar)
4 movimientos = nivel 4 =	20 klux
5 movimientos = nivel 5 =	40 klux

5. Para aumentar el nivel pulsar la tecla UP y para disminuirlo pulsar la tecla DOWN.

6. En cuanto el cuadro recibe el comando, visualiza el nuevo nivel accionando el motor con un número de movimientos correspondientes.
7. Para salir de la programación pulsar STOP: el motor visualiza nuevamente el nivel programado y sale.

Deshabilitación del sensor de sol

Para deshabilitar el sensor de sol proceder de la siguiente forma:

1. Pulsar más veces la tecla SELC del emisor hasta visualizar el canal memorizado mediante los led o en el display (solo DU06 / DU099).
2. Pulsar la tecla STOP y inmediatamente después la tecla DOWN (manteniendo pulsada la tecla STOP) hasta que el motor se mueva para 1 segundo en ambos los sentidos, indicando el final del procedimiento.

Para habilitar de nuevo el sensor de sol es suficiente repetir el procedimiento descrito, utilizando la tecla UP en lugar de la tecla DOWN.

Switch 10: Programación del nivel de temperatura

La temperatura puede ser arreglada en 5 niveles, debajo de los cuales el sensor de sol no debe abrir el toldo, aunque la intensidad de la luz a sobrepasado el nivel arreglado por el switch 8.

Esta función es particularmente útil en los Países de clima riguroso, donde días de sol pero muy fríos son frecuentes. En esto caso, no es necesario abrir el toldo, para permitir al sol de calentar las habitaciones al interior.

Para arreglar el nivel de temperatura, es necesario utilizar un emisor anteriormente memorizado y proceder de la siguiente forma:

1. Pulsar más veces la tecla SELC del emisor hasta visualizar el canal memorizado mediante los led o en el display (solo DU06 / DU099).
2. Colocar en posición ON el switch 10 del emisor.
3. Pulsar y mantener pulsada (alrededor 5 segundos) la tecla PROG del emisor hasta que el motor se mueva a intermitencia en ambos sentidos indicando la entrada en programación.
4. El número de movimientos que el motor hace corresponde al nivel actualmente programado:

1 movimiento = nivel 1 =	sensor deshabilitado (valor estándar)
2 movimientos = nivel 2 =	0°C
3 movimientos = nivel 3 =	5°C
4 movimientos = nivel 4 =	10°C
5 movimientos = nivel 5 =	15°C

5. Para aumentar el nivel pulsar la tecla UP y para disminuirlo pulsar la tecla DOWN.
6. En cuanto el cuadro recibe el comando, visualiza el nuevo nivel accionando el motor con un número de movimientos correspondientes.
7. Para salir de la programación pulsar STOP: el motor visualiza nuevamente el nivel programado y sale.



ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- Cuidado: es importante para la seguridad de las personas seguir atentamente estas instrucciones. Conservar las instrucciones.
- Importantes instrucciones de seguridad para la instalación. Atención, una instalación incorrecta puede llevar a infortunios muy serios. Seguir todas las instrucciones de instalación.
- Este dispositivo tiene que ser instalado exclusivamente por personal cualificado.
- El pulsador de comando tiene que tener características de aislamiento idóneas a instalaciones eléctricas de 230VAC / 120VAC.
- El instalador tiene que prever la protección del dispositivo mediante un interruptor magneto térmico diferencial (con separación entre los contactos de un mínimo de 3 mm.) que asegure la separación omnipolar de la red eléctrica en caso de avería.
- El cableado suministrado juntamente al dispositivo tiene que ser sustituido, en caso de daños por montajes erróneos, por el constructor o bien por una persona cualificada.



BUISMOTOR VOOR ZONNEWERINGEN EN ROLLUIKEN MET INGEBOUWDE STURING

Dit openingssysteem bestaat uit een buismotor met ingebouwde sturing met volgende eigenschappen:

- Ingebouwde superheterodyne radio-ontvanger van 434.15 MHz
- Bediening met DUO zenders.
- De zonwering/ het rolluik kan ook bediend worden met een externe drukknop (type: Normaal Open, ongeacht reeks of model).
- De programmering kan gebeuren via radio
- **Het is noodzakelijk om een sensor van het type Wind of Meteo te gebruiken.**

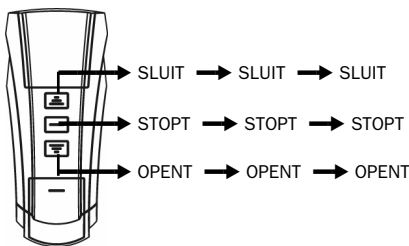
WERKING VAN DE EXTERNE DRUKKNOP

Bij elke druk op de knop doorloopt de stuurkast de volgende werkingslogica:

OPENT → STOPT → SLUIT → STOPT → OPENT → STOPT...

WERKING VAN DE ZENDERS

Bij elke druk op de knop is de werkingslogica als volgt:



PROGRAMMERING VAN DE ZENDERS

U kunt tot 48 kanalen opslaan in elke stuurkast.

Lees aandachtig de paragraaf 'PROGRAMMEREN VAN DE FUNCTIES MET EEN ZENDER VAN DE DUO REEKS' om de zenders in het geheugen op te slaan.

INSTALLATIE VAN DE SENSOREN

Om de sensoren functie te activeren moet minstens één zender opgeslagen zijn.



BELANGRIJK:

- Tussenkomen van de windmeter stelt zowel de radiozender als de externe drukknop gedurende 8 minuten buiten werking.
- De windmeter dient geïnstalleerd in de onmiddellijke omgeving van de zonwering om schade door felle wind te voorkomen.

WERKINGSTIJD VAN DE MOTOR

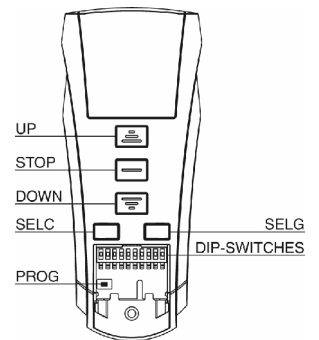
De stuurkast schakelt de motor na 2 minuten automatisch uit: deze 'time out' voorkomt oververhitting van de motor in geval van gebrekkige werking van de eindeloopschakelaars.

TECHNISCHE KENMERKEN

Voeding: 230VAC - 50Hz / 120VAC - 60Hz
Vermogen relaiscontacten: 10A
Gevoeligheid van de ontvanger: - 105 dBm per S/N = 17dB m. = 100%

PROGRAMMEREN VAN DE FUNCTIES MET DE ZENDERS VAN DE DUO REEKS

Met een zender van de DUO reeks kunt u de functies van de stuurkast van de tubulaire motor wijzigen. DUO is voorzien van 10 dip-switch schakelaars waarmee u de gewenste functies kunt wijzigen: zet de schakelaar die overeenstemt met de functie die u wenst te programmeren op ON en volg de specifieke procedure op de voet.



WAARSCHUWING: alle andere schakelaars moeten op OFF staan

Dip-Switch	FUNCTIE
1	Opslaan van de zenders
3	Wissen van alle opgeslagen zenders
7	Opslaan van het interventieniveau van de windmeter
8	Programmeren van de gevoeligheid van de zonnecel
10	Programmeren van het temperatuurniveau
2 - 4 - 5 - 6 - 9	NIET GEBRUIKT

Schakelaar 1: opslaan van de zenders en selectie van de zonweringmodus

Ga als volgt te werk om een TX1 zender op te slaan in een niet geprogrammeerde stuurkast:

WAARSCHUWING: de eerste opgeslagen zender bepaalt de draairichting van de motor.

1. Zet alleen de stuurkast die u wenst te programmeren onder spanning.
2. Zet schakelaar 1 van zender TX1 op ON.
3. Alleen voor DU06 / DU099: druk meerdere malen op de SELC toets van de TX1 zender tot het geselecteerde kanaal verschijnt (met de leds of op het scherm).
4. Houd de PROG toets van de TX1 zender gedurende ongeveer 5 seconden ingedrukt tot de motor in een bepaalde richting draait.
5. Laat de PROG toets los: de motor stopt.
6. Druk op de UP of DOWN toets naargelang de bewegingsrichting van het rolluik voor hij is gestopt:
 - druk op de UP toets als het rolluik naar boven beweegt; verkregen beweging: de UP toets beweegt het rolluik naar BOVEN, de DOWN toets beweegt het rolluik naar BENEDEN.
 - druk op de DOWN toets als het rolluik naar beneden beweegt; verkregen beweging: de DOWN toets beweegt het rolluik naar BENEDEN, de UP toets beweegt het rolluik naar BOVEN.
7. Zet schakelaar 1 op OFF.

Probeer het rolluik te bedienen en ga na of het werkt volgens de hierboven beschreven logica. Als het omgekeerd werkt, moet u alle opgeslagen codes wissen (zie Schakelaar 3) en de hogerop beschreven procedure van vooraf aan opnieuw doorlopen.

Om een andere TX2 zender toe te voegen, moet u een voordien opgeslagen afstandsbediening (TX1) gebruiken. Ga hierbij als volgt te werk:

1. Alleen voor DU06 / DU099: druk meerdere malen op de SELC toets van de TX1 zender tot het gekozen kanaal verschijnt (met de leds of op het scherm).
2. Uitsluitend voor DU06 / DU099: druk meerdere malen op de SELC toets van de nieuwe TX2 zender tot het kanaal dat moet worden opgeslagen verschijnt (met de leds of op het scherm).
3. Beweeg het rolluik tot halfweg met TX1.
4. Zet schakelaar 1 van de TX1 zender op ON
5. Houd de PROG toets van de TX1 ongeveer 5 seconden ingedrukt tot de motor start.
6. Laat de PROG toets los, de motor stopt.
7. Druk op de UP of DOWN toets van de TX2: de zender is opgeslagen volgens dezelfde logica als de TX1.

Schakelaar 3: wissen van alle opgeslagen zenders

Gebruik een vooraf opgeslagen afstandsbediening om alle in de stuurkast opgeslagen zenders te wissen. Ga hierbij als volgt te werk:

1. Alleen voor DU06 / DU099: druk meerdere malen op de SELC toets van de zender tot het opgeslagen kanaal verschijnt (met de led of op het scherm).
2. Beweeg het rolluik tot halfweg met de UP en DOWN toetsen.
3. Zet schakelaar 3 van de zender op ON.
4. Houd de PROG toets van de zender ingedrukt tot de motor gedurende 1 seconde in beide richtingen draait. De zender is gewist.
5. Laat de PROG toets los en zet schakelaar 3 van de zender op OFF.

Ga als volgt te werk om alle codes te wissen met een niet opgeslagen zender:

1. Schakel de voeding van het systeem uit.
2. Zet schakelaar 2 van de zender op ON.
3. Houd de PROG toets ingedrukt.
4. Zet alleen de stuurkast waarvan u de codes wil wissen onder spanning: na ongeveer 1 seconde draait de motor in beide richting wat aangeeft dat de codes werden gewist.
5. Laat de PROG toets los en zet schakelaar 3 op OFF.

Schakelaar 7: programmering van de gevoeligheid van de windmeter

Om de gevoeligheid van de windmeter in te stellen, moet u gebruik maken van een vooraf opgeslagen afstandsbediening. Ga hierbij als volgt te werk:



OPGEPAST: Om de zonwering te sluiten moet de windsensor een waarde detecteren die hoger is dan de ingestelde drempelwaarde voor minstens 5 seconden. Wanneer de zonwering automatisch sluit wegens te veel wind is de automatisatie 8 minuten geblokkeerd.

1. Alleen voor DU06 / DU099: druk meerdere malen op de SELC toets van de zender tot de leds of het scherm het opgeslagen kanaal tonen.
2. Zet schakelaar 7 van de zender op ON.
3. Houd de PROG toets van de zender gedurende ongeveer 5 seconden ingedrukt tot de motor schokkerig in beide richtingen draait wat aangeeft dat de zender in de programmeringsmodus staat.
4. Het aantal schokken van de motor stemt overeen met het huidige geprogrammeerde niveau:

1 schok	= niveau	1	=	10 km/u
2 schokken	= niveau	2	=	15 km/u
3 schokken	= niveau	3	=	20 km/u (default)
4 schokken	= niveau	4	=	30 km/u
5 schokken	= niveau	5	=	40 km/h
5. Druk op de UP toets om het niveau te verhogen en op de DOWN toets om het niveau te verlagen.
6. Zodra de stuurkast het nieuwe stuursignaal ontvangt, geeft hij het nieuwe niveau aan door de motor met het overeenstemmend aantal schokken te bewegen.
7. Druk op STOP om de programmeringsmodus te verlaten: de motor toont opnieuw het instelde niveau en verlaat de programmeringsmodus.

Schakelaar 8: programmeren van de gevoeligheid van de zonnecel

Om de gevoeligheid van de zonnecel in te stellen, moet u gebruik maken van een vooraf opgeslagen afstandsbediening. Ga hierbij als volgt te werk:



OPGEPAST: Om de zonwering te openen via de zonnensensor moet er voor min. 8 minuten een waarde gedetecteerd worden die hoger is dan de ingestelde drempelwaarde. Licht onderbrekingen (veroorzaakt door bewolking) korter dan een minuut worden niet gedetecteerd, indien langer dan één minuut dan is er een reset op de 8-minuut timer.

1. Alleen voor DU06 / DU099: druk meerdere malen op de SELC toets van de zender tot de leds of het scherm het opgeslagen kanaal tonen.
2. Zet schakelaar 8 van de zender op ON.
3. Houd de PROG toets van de zender gedurende ongeveer 5 seconden ingedrukt tot de motor schokkerig in beide richtingen draait wat aangeeft dat de zender in de programmeringsmodus staat.

4. Het aantal schokken van de motor stemt overeen met het huidige geprogrammeerde niveau:

1 schok	= niveau	1	=	2 Klux
2 schokken	= niveau	2	=	5 Klux
3 schokken	= niveau	3	=	10 Klux (default)
4 schokken	= niveau	4	=	20 Klux
5 schokken	= niveau	5	=	40 Klux

5. Druk op de UP toets om het niveau te verhogen en op de DOWN toets om het niveau te verlagen.
6. Zodra de stuurkast het nieuwe stuursignaal ontvangt, geeft hij het nieuwe niveau aan door de motor met het overeenstemmend aantal schokken te bewegen.
7. Druk op STOP om de programmeringsmodus te verlaten: de motor toont opnieuw het instelde niveau en verlaat de programmeringsmodus.

Uitzetten van de zonnensensor

Om de zonnensensor uit te schakelen doet u als volgt:

1. DU06 / DU099 : druk meerdere keren op de SELC toets van de zender tot het gewenste kanaal bereikt is.
2. Druk op de STOP toets en druk daarna onmiddellijk op de DOWN toets (terwijl u de STOP toets ingedrukt houdt) totdat de motor op/neer beweegt, om aan te duiden dat de procedure afgelopen is.

Om de zonnensensor terug in te schakelen is het voldoende om bovenstaande procedure uit te voeren maar dan met de UP toets i.p.v. de DOWN toets.

Schakelaar 10: programmeren van het temperatuurniveau

De temperatuur kan op 5 niveaus worden ingesteld waaronder de zonnedetector de luifel niet moet openen, zelfs als de lichtsterkte het met schakelaar 8 ingestelde niveau overschrijdt

Deze functie is bijzonder handig in landen waar de zon vaak schijnt in de winter op erg koude dagen. In dat geval is het niet nodig om de luifels te openen, want de zon warmt de kamers binnenshuis op.

Om het temperatuurniveau in te stellen moet u gebruik maken van een vooraf opgeslagen afstandsbediening. Ga hierbij als volgt te werk:

1. Alleen voor DU06 / DU099: druk meerdere malen op de SELC toets van de zender tot de leds of het scherm het opgeslagen kanaal tonen.
2. Zet schakelaar 8 van de zender op ON.
3. Houd de PROG toets van de zender gedurende ongeveer 5 seconden ingedrukt tot de motor schokkerig in beide richtingen draait wat aangeeft dat de zender in de programmeringsmodus staat.
4. Het aantal schokken van de motor stemt overeen met het huidige geprogrammeerde niveau:

1 schok	= niveau	1	=	sensor uitgeschakeld (default)
2 schokken	= niveau	2	=	0°C
3 schokken	= niveau	3	=	5°C
4 schokken	= niveau	4	=	10°C
5 schokken	= niveau	5	=	15°C
5. Druk op de UP toets om het niveau te verhogen en op de DOWN toets om het niveau te verlagen.
6. Zodra de stuurkast het nieuwe stuursignaal ontvangt, geeft hij het nieuwe niveau aan door de motor met het overeenstemmend aantal schokken te bewegen.
7. Druk op STOP om de programmeringsmodus te verlaten: de motor toont opnieuw het instelde niveau en verlaat de programmeringsmodus.



BELANGRIJKE OPMERKINGEN

- Opgepast: om veiligheidsredenen is het van belang dat u deze voorschriften nauwlettend opvolgt. Houd deze handleiding dus goed bij.
- Belangrijke veiligheidsrichtlijnen voor de installatie. Opgepast: een verkeerde installatie kan ernstige gevolgen hebben. Volg de installatierichtlijnen op de voet.
- Dit toestel mag enkel door bevoegde personen worden geïnstalleerd en mag enkel gebruikt worden met een tubulaire motor.
- De drukknoppen moeten degelijk geïsoleerd zijn (volgens normen inzake elektrische installaties 230VAC - 50Hz / 120VAC - 60Hz).
- Met het oog op de beveiliging van het toestel dient er een magnetothermische relais voorzien (opening tussen de contacten: ten minste 3 mm) die instaat voor de omnipolaire onderbreking van de voeding.
- In geval van schade vanwege een verkeerde installatie mag de met het toestel meegeleverde bedrading enkel door de fabrikant of door een bevoegde persoon worden vervangen.